

Inhaltsverzeichnis

Dank	7
Zum Untersuchungsgegenstand	9
1 Transkarpatien – eine Einführung	9
2 Begriffsklärung	10
2.1 Wer sind die <i>Schwoben</i> ?	10
2.2 Was ist <i>Schwobisch</i> ?	11
2.3 Wer sind die <i>Ruthenen</i> und <i>Rusnaken</i> ?	11
3 Siedlungsgeschichte der Schwoben im 18. und 19. Jahrhundert	11
4 Auswanderung aus Transkarpatien	13
5 Forschungen in Transkarpatien	13
Methoden und Ziel der Arbeit	15
1 Methoden	15
1.1 Teilnehmende unstrukturierte Beobachtung	15
1.2 Freie Gespräche	16
2 Ziel der Arbeit	19
Geschichte und Geschichten des 20. Jahrhunderts	20
1 Geschichtlicher Hintergrund	20
2 Geschichten	21
2.1 „So war es nicht schlecht zu leben.“ – Kindheit und Jugend	21
2.2 „Das war ja was Schreckliches.“ – Kriegszeit (1939-1945)	25
2.3 „Wider unser Willen wurden wir zu Sowjeten.“ – Unterdrückung	27
2.4 „Immer weniger wer ma.“ – Wiedergeburt und Auswanderung	29
Heimat und Identität	32
1 Zu den Begriffen <i>Heimat</i> und <i>Identität</i>	32
1.1 „Hier bin ich zu Haus.“ – <i>Heimat</i> der Schwoben	33
1.2 „Ins Herz einebickt“ – Identität durch Sprache	38
1.3 „Oh, du Karpatenland ...“ – Heimat in Liedern, Identität durch Lieder	42
1.4 „Er hat Familie.“ – Identität durch soziale Kontakte	45
1.5 Feste zur Stärkung der Identität	46
1.6 Heimat und Deutschland	49
Fremd- und Selbstbilder	52
1 Die Schwoben und die anderen	52
1.1 Über Schwoben	52
1.2 Über Ukrainer und Russen	61
1.3 Über Roma	64

Zusammenschau und Ausblick.....	68
1 „Is scho net so wie engder.“ – Zusammenschau	68
2 Ausblick: Die Zukunft der Schwoben.....	71
Anhang	73
1 Transkription der freien Gespräche.....	73
Gespräch mit MW	73
Gespräch mit JP und AP.....	90
Gespräch mit RL.....	100
Gespräch mit RL und HG.....	114
Gespräch mit ZK	132
2 Quellen und Literatur	146